

**K065930**

Obchodné meno/Názov/Meno a priezvisko dlžníka/úpadcu: Hippová Nikoleta, Mgr.  
Sídlo/Bydlisko dlžníka/úpadcu: Dlhoveská 1413/28, 927 05 Šaľa  
IČO/Dátum narodenia dlžníka/úpadcu: 13.07.1982  
Titul, meno a priezvisko správcu: JUDr. Ondrej Brláš  
Sídlo správcu: Štefánikova trieda 52, 949 01 Nitra  
Spisová značka správcovského spisu: 23OdS/14/2024 S1770  
Príslušný konkurzný súd: Okresný súd Nitra  
Spisová značka súdneho spisu: 23OdS/14/2024  
Druh podania: Výzva zahraničným veriteľom na prihlásenie pohľadávok

**Výzva na prihlásenie pohľadávky zahraničným veriteľom / Invitation to lodge a claim for foreign creditor**

- (es) „Convocatoria para la presentación de créditos. Plazos aplicables“  
(cs) „Výzva k přihlášení pohledávky. Závazné lhůty“  
(da) „Opfordring til anmeldelse af fordringer. Var opmarksom pa fristerne“  
(de) „Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Etwaige Fristen beachten“  
(et) „Noude esitamise kutse. Järgitavad tähtajad“  
(en) „Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed“  
(fr) „Invitation a produire une créance. Délais a respecter“  
(it) „Invito all'insinuazione di un credito. Termine da osservare“  
(lv) „Uzaicinajums iesniegt prasijumu. Terminu, kas jāievēro“  
(lt) „Kvietimas pateikti reikalavimą. Privalomieji terminai“  
(hu) „Felhívás követelés bejelentésére. Betartandó határidők“  
(mt) „Stedina għal preżentazzjoni ta' talba. Limiti taż-żmien li għandhom jigu osservati“  
(nl) „Oproep tot indiening van schuldvorderingen. In acht te nemen termijnen“  
(pl) „Wezwanie do zgłoszenia wierzytelności. Przestrzegać terminów“  
(pt) „Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar“  
(sk) „Výzva na prihlásenie pohľadávky. Je potrebné dodržať stanovené termíny“  
(sl) „Poziv k prijavi terjatve. Rok, ki jih je treba upoštevati“  
(fi) „Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat“  
(sv) „Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister att iaktta“

V súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2015/848 zo dňa 20.05.2015 ako správca dlžníka – **Mgr. Nikoleta Hippová**, narodená 13.07.1982, bytom: Dlhoveská 1413/28, 927 05 Šaľa (ďalej len „**Dlžník**“) oznamujem, že na majetok Dlžníka bol Uznesením, ktoré vydal Okresný súd Nitra dňa 27.11.2024, sp. zn. 23OdS/14/2024, zverejneným v Obchodnom vestníku č. 234/2024 dňa 03.12.2024 vyhlásený konkurz a za správcu Dlžníka bol ustanovený JUDr. Ondrej Brláš so sídlom správcovskej kancelárie Štefánikova trieda 52, 949 01 Nitra, značka správcu: S1770 (ďalej aj len ako „**Správca**“).

According to the Direction of the European Parliament and Council (EÚ) No. 2015/848 of 20th May 2015, as the trustee of bankrupt **Mgr. Nikoleta Hippová**, born on 13.07.1982, with permanent address at Dlhoveská 1413/28, 927 05 Šaľa (hereinafter referred to as the „**Bankrupt**“), we inform you that by the decision of the District Court in Nitra of 27.11.2024, ref. No. 23OdS/14/2024 published in the Commercial report No. 234/2024 of 03.12.2024 was proclaimed bankruptcy of the bankrupt and JUDr. Ondrej Brláš with its office at Štefánikova trieda 52, 94901 Nitra, ref. No. of trustee: S1770 was appointed as the trustee of the Bankrupt (hereinafter referred to as the „**Trustee**“).

Konkurz sa považuje za vyhlásený zverejnením uznesenia o vyhlásení konkurzu v Obchodnom vestníku, pričom za deň zverejnenia (doručenia) súdneho rozhodnutia sa považuje nasledujúci deň po zverejnení súdneho rozhodnutia v Obchodnom vestníku. (§ 199 ods. 9 zákona č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZKR“).

The bankruptcy is considered as declared by publishing the resolution on declaring the bankruptcy in the Commercial report, whereby as the day of publishing (delivery) of the judicial decision the day following the day after the publishing of the judicial decision in the Commercial report shall be considered. The debtor becomes the bankrupt after declaring the bankruptcy (§ 23 sec. 1 of the Act No. 7/2005 Coll. on Bankruptcy and Restructuring Act as amended (hereinafter referred as „BRA“) in connection with the provision § 199 sec. 9 BRA).

Veriteľ (§ 166a a § 166c ZKR) má právo prihlásiť sa do konkurzu a oznámiť správcovi jeho pohľadávku voči Dlužníkovi.

The creditor (§ 166a and § 166c BRA) is entitled to submit the application and to inform the Trustee about his claims against the Debtor.

Celková suma pohľadávky sa v prihláške rozdelí na istinu a príslušenstvo, pričom príslušenstvo sa v prihláške rozdelí podľa právneho dôvodu vzniku. (§ 29 ods. 4 ZKR)

Whole sum of the receivable shall be divided in the application for principal and accessories, whereas the accessories shall be divided in the application pursuant to legal reason of the arising. (§ 29 sec. 4 BRA)

Pohľadávka sa uplatňuje v eurách. Ak sa pohľadávka neuplatní v eurách, sumu pohľadávky určí správca prepočtom podľa referenčného výmenného kurzu určeného a vyhláseného v deň vyhlásenia konkurzu Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska.

Ak je pohľadávka uplatnená v mene, ktorej referenčný výmenný kurz Európska centrálna banka ani Národná banka Slovenska neurčuje a nevyhlasuje, sumu pohľadávky určí správca s odbornou starostlivosťou. (§ 29 ods. 5 ZKR)

The receivable shall be submitted in euro. If the receivable should not be submitted in euro, amount of the receivable shall be determined by the trustee by the conversion according to the exchange rate determined and published in the day of bankruptcy declaration by the European Central Bank or National Bank of Slovak Republic. If the receivable shall be submitted in currency which is not determined by European Central Bank or by National Bank of Slovak Republic, amount of the receivable shall be determined by the trustee with professional care. (§ 29 sec. 5 BRA)

Zabezpečený veriteľ, ktorý sa neprihlásil a ktorého zabezpečovacie právo viazne na majetku dlžníka, bez zbytočného odkladu po tom, čo sa z odbornou starostlivosťou mohol dozvedieť o vyhlásení konkurzu, je povinný oznámiť správcovi výšku zabezpečenej pohľadávky, ktorá môže byť uspokojená zo zaťaženého majetku. Za správnosť týchto údajov zodpovedá zabezpečený veriteľ. Správca pri posúdení hodnoty týchto tiarch vychádza z údajov oznámených zabezpečeným veriteľom. (§ 167k ods. 8 ZKR)

The secured creditor who did not to file the application and whose security right is linked with property of debtor, shall be obliged to inform to trustee the amount of secured receivable which might be satisfied by the property with burden without undue delay after that the creditor might to know with the professional care about bankruptcy declaration. The secured creditor shall be responsible for correct data. The trustee shall apply these data provided by the secured creditor for the purpose of consideration of these burdens. (§ 167k sec. 8 BRA)

Veriteľ, ktorý nemá na území Slovenskej republiky bydlisko alebo sídlo alebo organizačnú zložku podniku, je

povinný ustanoviť si zástupcu na doručovanie s bydliskom alebo sídlom na území Slovenskej republiky a ustanovenie zástupcu písomne oznámiť správcovi, inak sa mu budú písomnosti doručovať len zverejnením v Obchodnom vestníku (§ 29 ods. 8 ZKR).

The creditor, who does not have the residence or seat or affiliation of the company in the Slovak republic, is obliged to determine his representative with residence or seat in the Slovak republic for delivering and to announce the determination of the representative to the trustee, otherwise the documents will be delivered only by publishing them in the Commercial report (§ 29 sec. 8 BRA).

Táto výzva sa vzťahuje na veriteľov, ktorí majú trvalé bydlisko alebo registrované sídlo v iných členských štátoch Európskej únie ako v Slovenskej republike v súlade s čl. 54 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č.2015/848 z 20. mája 2015.

This notice refers to the creditors who have their domicile or registered seat in other EU member state than in the Slovak Republic according to the article 54 of the Direction of the European Parliament and Council (EÚ) No. 2015/848 dated 20th May 2015.

Nitra, dňa 12.12.2024

Nitra, on 12 December 2024

JUDr. Ondrej Brláš, správca dlžníka

JUDr. Ondrej Brláš, trustee of the bankrupt